

Mode d'emploi

Modèles :
Fauteuil inclinable à allongement 785
Fauteuil inclinable 85V



Enregistrez votre garantie en ligne au www.brodaseating.com

Distributeur/Rep.: Ce mode d'emploi doit être remis à l'intervenant responsable de ce fauteuil et à son usager.

Intervenant : Avant d'utiliser ce fauteuil, lire ce mode d'emploi minutieusement et le conserver pour référence ultérieure.

BRODA Seating
560 Bingemans Centre Drive
Kitchener, Ontario Canada N2B 3X9
Tél.: 1-800-668-0637 Téléc.: 519-746-8616
 www.seatingisbelieving.com www.brodaseating.com Courriel : sales@brodaseating.com

Table des matières



AVANT-PROPOS

Félicitations pour votre achat d'un fauteuil BRODA, et merci de votre confiance envers notre compagnie et nos produits.

BRODA se positionne à la tête de son industrie en fournissant des solutions optimales de repositionnement et de mobilité aux résidents des établissements de soins de longue durée. Les fauteuils BRODA ne ressemblent en rien aux fauteuils traditionnels et offrent des avantages uniques à BRODA. Nous sommes persuadés qu'après avoir fait usage de votre fauteuil BRODA, vous serez convaincus que la qualité de vie de vos résidents sera considérablement améliorée.

Ce manuel vous aidera à tirer le meilleur parti des capacités du fauteuil BRODA et vous assurera de vous familiariser rapidement avec son fonctionnement.

Après avoir lu ce manuel, si vous avez quelque question que ce soit relativement au fonctionnement sécuritaire et efficace de votre fauteuil BRODA ou de ses accessoires, vous êtes priés de communiquer avec le représentant BRODA de votre région ou le personnel du service à la clientèle de notre siège social.

Siège social :
BRODA Seating
560 Bingemans Centre Drive
Kitchener, Ontario, Canada, N2B 3X9
Téléphone : 519-746-8080 Sans frais Can./É.-U.: 1-800-668-0637
Télécopieur : 519-746-8616
Courriel : sales@brodaseating.com
Site Internet : www.brodaseating.com www.seatingisbelieving.com

INFORMATION GÉNÉRALE

Ce document fournit des conseils sur le fonctionnement sécuritaire et adéquat d'un fauteuil BRODA.

L'information de ce mode d'emploi doit être observée en tout temps.

Quiconque participe au fonctionnement et à l'entretien du fauteuil BRODA, y compris les membres de la famille du résident, doit lire ce mode d'emploi avant de faire usage du fauteuil.

L'intervenant responsable du résident doit s'assurer que toute personne qui n'est pas familière, qui ne veut ou ne peut pas se conformer à ses directives de sécurité et de fonctionnement, ne soit autorisée à actionner ou déplacer le fauteuil.

Une copie du présent mode d'emploi doit toujours être disponible.

BRODA n'accepte aucune responsabilité que ce soit pour des dommages, blessures ou accidents occasionnés par des erreurs d'utilisation, un manque d'entretien approprié ou la négligence d'observer les directives de ce manuel, incluant des instructions spécifiques au résident.

BRODA se réserve le droit d'apporter des modifications relativement aux dimensions, aux fonctions et aux composantes de ses produits sans préavis. Les produits représentés dans ce manuel peuvent différer des produits livrés.

Chaque fauteuil BRODA comprend son propre numéro de série d'identification, qui doit être conservé sur le fauteuil ainsi que dans le registre des équipements.

1 DÉFINITIONS

« BRODA » signifie *Broda Enterprises Inc*. faisant des affaires sous la dénomination *Broda Seating*.

La mention « fauteuil BRODA » fait référence aux fauteuils Elite modèles 785 et 85V.

« Établissement de soins de longue durée » fait référence à un centre de soins infirmiers, un hôpital ou tout autre centre de soins de santé qui dispense des soins personnels et de santé à ses résidents sur une base de longue durée.

« Résident » fait référence à tout individu demeurant dans un établissement de soins de longue durée et qui est sous les soins d'intervenants professionnels.

« Intervenant professionnel » fait référence aux médecins, infirmiers(ères), thérapeutes, aides-infirmiers(ères), aides-soignants et autres spécialistes qui travaillent dans un établissement de soins de longue durée et qui dispensent des soins personnels et de santé à ses résidents.

« Intervenant » fait référence à toute personne dans un établissement de soins de longue durée qui est adéquatement formée pour fournir des soins ou des services au résident ou s'occuper du fauteuil utilisé par le résident. Cet intervenant peut être un membre de la famille du résident ou son tuteur.

« Inclinaison du siège » fait référence au changement de l'angle relatif du bloc siège/dossier du fauteuil par rapport à l'armature ou au sol, sans changer l'angle relatif entre le dossier et le siège.

« Allongement du dossier » fait référence au changement de l'angle entre le dossier du fauteuil et le siège du fauteuil.

« Élévation du repose-pieds » et « Élévation du repose-jambes » fait référence au changement de l'angle entre le repose-pieds et/ou le repose-jambes du fauteuil et le siège du fauteuil.

«Transfert » fait référence au déplacement d'un résident dans son fauteuil ou hors de celui-ci avec l'aide de son ou ses intervenant(s).

« Transfert mécanique » fait référence au déplacement d'un résident dans son fauteuil ou hors de celui-ci avec l'aide de son ou ses intervenant(s) à l'aide d'un lève-personne ou d'un autre dispositif d'assistance qui soutient le poids du résident.

2 EXIGENCES DE SÉCURITÉ

2.1 Formation

Avant que le fauteuil soit mis en service, ce manuel doit être lu minutieusement par le ou les intervenant(s) directement responsable(s) des soins dispensés au résident.

Lorsque le fauteuil est mis en service, ce manuel doit être lu minutieusement par tous les nouveaux intervenants avant d'actionner ou déplacer le fauteuil.

En ce qui concerne ce manuel, un membre de la famille d'un résident, qui partage la responsabilité de ses soins, est considéré au même titre qu'un intervenant et doit ainsi avoir la même compétence avant d'être autorisé par l’intervenant responsable du résident à actionner ou déplacer le fauteuil.

Avant la première utilisation, le client doit planifier une séance de formation interne sur les rudiments de fonctionnement et sécurité décrits dans ce manuel, dispensée aux intervenants qui interagissent avec le résident par le représentant régional BRODA qui a fourni le fauteuil.

L'intervenant responsable doit maintenir une liste à jour des intervenants qui ont lu ce manuel et qui sont autorisés à actionner et déplacer le fauteuil.

L'intervenant responsable du résident doit s'assurer que toute personne qui n'est pas familière, qui ne veut ou ne peut pas se conformer à ses directives de sécurité et de fonctionnement, ne soit autorisée à actionner ou déplacer le fauteuil.

Le fauteuil doit être actionné par l'intervenant responsable du positionnement assis du résident. Tout positionnement ou ajustement doit être effectué de sorte à assurer la sécurité, le confort et le bien-être du résident, de l'intervenant et des tierces personnes. Tout positionnement ou ajustement requis pour le résident doit être déterminé par l'intervenant responsable du positionnement assis.

2.2 Application

Les fauteuils BRODA sont exclusivement destinés aux résidents des établissements de soins de longue durée qui reçoivent les soins d’intervenants professionnels. La convenance d'un fauteuil BRODA doit être déterminée par un intervenant qualifié qui est au courant des besoins en positionnement assis du résident en cause. Toute autre utilisation du fauteuil exclut une éventuelle possibilité de réclamation pour responsabilité.

Les fauteuils Elite ne doivent pas être utilisés dans la douche. L’armature et les composantes rouilleront, et cela annulera la garantie.

Les fauteuils ne sont pas résistants aux explosions et ne doivent pas être utilisés en présence de gaz ou liquides inflammables (par exemple : produits anesthésiants, solvants et nettoyants volatiles, etc.).

Les fauteuils BRODA sont conçus pour être utilisés avec les pièces et accessoires spécifiques BRODA. L'utilisation de pièces ou d’accessoires autres que BRODA sur un fauteuil BRODA annulera la garantie et exclura une éventuelle possibilité de réclamation pour responsabilité.

Les fauteuils BRODA doivent être utilisés tels que décrits dans ce manuel et selon les pratiques reconnues en soins de santé, sécurité des lieux de travail et prévention des accidents.

2.3 Expédition et entreposage

Les fauteuils BRODA devraient être expédiés et entreposés en position verticale, et ne pas être empilés plus de trois unités de haut. Aucun autre matériel ne devrait être expédié ou entreposé par-dessus une boîte BRODA. Les boîtes BRODA ne devraient pas être placées sur des palettes.

Les fauteuils BRODA devraient être expédiés et entreposés à des températures se situant entre -20 et 40 °C. Les fauteuils BRODA ne devraient pas être utilisés avant d'avoir atteint des températures se situant entre 0 et 30 °C.

Les fauteuils BRODA devraient être maintenus dans un environnement propre et sec. Ne laissez pas les fauteuils BRODA dehors, car cela pourrait faire écailler la peinture.

Sur réception, la boîte d'expédition doit immédiatement être examinée pour déceler un éventuel dommage. Tout dommage devrait être noté sur le bon de livraison, et une demande d'inspection par la compagnie de transport devrait être faite. Ensuite, la boîte d'expédition devrait être ouverte et le fauteuil examiné pour déceler un dommage non apparent occasionné par l'expédition. Si le fauteuil semble être endommagé, ne pas l'utiliser. Rédigez un rapport de dommage non apparent à l'attention de la compagnie de transport.

2.4 Vérification avant la mise en service

Les fauteuils BRODA sont livrés entièrement assemblés. Si le fauteuil ne semble pas être en état de fonctionnement au moment de sa réception, communiquez immédiatement avec votre fournisseur, et ne mettez le fauteuil en service que lorsque vos préoccupations auront été résolues.

Inspectez visuellement le fauteuil pour déceler un dommage, des pièces manquantes et des fixations desserrées avant de tester les fonctions du fauteuil. L'essai de fonctionnalité du fauteuil doit être complété avec succès après l'inspection visuelle et avant la première utilisation. Ces obligations s'appliquent à la première utilisation du fauteuil et à toutes les utilisations subséquentes (Section 4: Inspection et essai de fonctionnalité).

2.5 Risques

2.5.1 Position du fauteuil - « Risque de tomber »

Immédiatement après le transfert du résident dans le fauteuil, nous recommandons d'incliner le siège suffisamment pour l'empêcher de glisser ou de tomber par en avant. Le degré d'inclinaison du siège devrait être déterminé par l'intervenant responsable du positionnement assis du résident.

Nous recommandons que les pieds du résident soient correctement placés sur les repose-pieds, de légèrement à complètement élevé, pour l'empêcher de glisser ou de tomber par en avant. Le degré d'élévation devrait être déterminé par l'intervenant responsable du positionnement assis du résident.

2.5.2 Position d'inclinaison du siège - « Risque de tomber »

Nous recommandons que le siège du fauteuil soit incliné suffisamment pour empêcher un résident agité de faire basculer le fauteuil par en avant ou par en arrière, ou de se pencher et glisser dans le fauteuil. Le degré d'inclinaison du siège devrait être déterminé par l'intervenant responsable du positionnement assis du résident. Assurez-vous toujours que le résident est correctement positionné avant d'incliner le siège.

2.5.3 Emplacement du fauteuil - « Risque de basculer ou de faire tomber des objets »

Nous recommandons qu'une fois arrivé à destination, le fauteuil soit placé à un endroit où le résident ne pourra agripper une main courante ou un autre objet, fixe ou mobile. Cette procédure vise à empêcher le résident de tirer le fauteuil ou de se hisser hors du siège, et à éviter qu'il dépose des objets sur le fauteuil et sur lui-même.

Nous recommandons que le fauteuil soit utilisé dans un endroit supervisé pour empêcher que des résidents non formés, des intervenants ou des tierces personnes effectuent une manœuvre non autorisée, un mouvement ou une action dangereuse telle que s'asseoir ou s'appuyer sur le dossier incliné, le repose-pieds élevé ou les accoudoirs. Donner libre cours à de telles actions expose le fauteuil au risque de basculer et à celui de l'endommager.

Nous recommandons que le fauteuil ne soit localisé que sur une surface à niveau afin de réduire le risque de basculer au minimum.

2.5.4 Freins de roue autobloquante à toutes positions - « Risque de tomber »

Les roulettes spéciales qui se trouvent sur les fauteuils BRODA sont équipées de freins qui bloquent à toutes les positions pour empêcher les roues de tourner et de pivoter. Les freins doivent toujours être appliqués quand :

1) le fauteuil n'est pas utilisé;
2) le résident est transféré (déplacé) dans le fauteuil ou hors de celui-ci;
3) le fauteuil ne se fait pas déplacer par un intervenant.

Il est important de noter que si les freins de roue sont appliqués lorsque le résident est dans le fauteuil, l'intervenant ne devrait pas laisser le résident sans surveillance, particulièrement s'il s'agit d'une personne qui a la capacité ou la tendance de déplacer le fauteuil et/ou qu'elle peut être agitée. Le résident pourrait se blesser s'il tente de déplacer le fauteuil alors que les freins de roue sont appliqués.

Il est à noter que l'action d'enlever ou de fixer le repose-pieds par l'intervenant peut se voir facilitée si les freins sont appliqués.

Le défaut de suivre ces directives augmentera inutilement le risque de chutes graves pour les résidents, les intervenants ou les tierces personnes, occasionnées par un fauteuil se déplaçant involontairement.

2.5.5 Repositionnement du résident - « Risque de se coincer »

Les fauteuils BRODA offrent les avantages de l'inclinaison du siège et du réglage de la hauteur des accoudoirs. Lors de l'actionnement de l'une ou l'autre de ces fonctions, les mesures de sécurité suivantes doivent être observées:

1) Les bras du résident doivent être placés sur les accoudoirs ou à l'intérieur de l'armature du fauteuil, les mains sur ou au-dessus de son corps.
2) Les pieds du résident doivent être positionnés correctement sur les repose-pieds.
3) Tous les freins du fauteuil doivent être appliqués.
4) Le fauteuil ne doit être actionné que par un seul intervenant à la fois.
5) Une seule fonction du fauteuil doit être actionnée à la fois.
6) Les roues arrière doivent être en position de déplacement, derrière l'armature du fauteuil.
7) Le corps des résidents et des intervenants doit être dégagé de tous les points de pincement potentiels avant d'actionner les fonctions du fauteuil.

Le défaut de suivre ces mesures de sécurité expose les membres des résidents ou des intervenants à des risques de blessure. Les résidents qui ne sont pas conscients de la position de leur corps ou qui ne peuvent maintenir une

position sécuritaire sont les plus exposés au risque de coinçage, et les intervenants doivent être plus prudents avec ces derniers. Un deuxième intervenant pourrait assurer la sécurité de ces résidents pendant les manoeuvres.

2.5.6 Mouvement involontaire - « Risque de tomber ou d'entrer en collision »

Nous recommandons les fauteuils BRODA pour un usage intérieur dans un établissement de soins de longue durée, et là où une pente n'est pas assez prononcée pour avoir recours à de l'aide pour les déplacer. Des fauteuils utilisés sur des surfaces inégales ou en pente représentent un risque de mouvements involontaires et peuvent devenir sérieusement dangereux pour le résident, le ou les intervenant(s) ou des tierces personnes. Nous recommandons que les fauteuils BRODA soient localisés loin des cages d'escalier, des ascenseurs et des entrées de porte extérieures dans un établissement de soins de longue durée.

Un usage extérieur est approprié seulement sous la surveillance stricte et la pleine attention d'un intervenant qui est physiquement capable d'empêcher tout mouvement involontaire sur toutes les surfaces qui devront être empruntées. Nous recommandons qu'un deuxième intervenant vienne porter main forte lorsque le fauteuil est déplacé sur des surfaces qui pourraient causer d'importants mouvements involontaires.

2.5.7 Vêtements du résident - « Risque de blesser sa peau »

Nous recommandons que les résidents ne soient assis dans leur fauteuil que lorsqu'ils sont complètement habillés avec des vêtements satisfaisant les besoins de leur état spécifique. Si après avoir été complètement habillé, des parties dénudées du corps du résident, comme les bras ou les jambes, peuvent encore entrer en contact direct avec les courroies ou les coussins protecteurs en vinyle, nous recommandons l'utilisation d'une housse, tels la housse de siège BRODA en tissu éponge et/ou un coussin de dossier ou un drap de lit plié afin d'empêcher un contact direct. Un contact direct de la peau nue du résident sur les courroies pendant une certaine période de temps peut occasionner de l'humidité et/ou faire coller la peau sur les courroies. Avant tout actionnement ou déplacement d'un fauteuil avec une housse, l'intervenant doit s'assurer qu'aucune partie de celle-ci n'entre en contact avec une pièce mobile du fauteuil et que la housse tient solidement en place, pour ne pas glisser.

2.5.8 Utilisation inappropriée d'une contention - « Risque de se blesser grièvement »

Nous recommandons que des solutions de rechange aux contentions physiques soient adoptées avec les résidents lorsqu'ils sont assis dans le fauteuil, sauf sur directives spécifiques de l'intervenant responsable du résident, et avec la permission de sa famille ou de son tuteur. Les contentions physiques ont été identifiées comme une cause fréquente de blessures graves infligées aux résidents lorsqu'ils sont assis. Nous recommandons que l'intervenant responsable du positionnement assis considère d'abord les options de repositionnement qu'offre le fauteuil pour réduire les risques de glissement, de chute ou d'automutilation.

S'il est établi qu'une contention physique est appropriée pour empêcher le résident de glisser ou de tomber en bas du fauteuil, nous recommandons l'utilisation de la ceinture abducteur coussinée BRODA. Dans tous les cas, il est de la responsabilité de l'intervenant responsable du résident de veiller à la sécurité de ce dernier si des contentions sont utilisées.

2.6 Utilisation inappropriée

Tel que décrit, l'utilisation inappropriée du fauteuil est dangereuse pour le résident, les intervenants ou les tierces personnes. Cette utilisation comporte, sans y être limitée, les actions suivantes :

1) actionnement non autorisé des fonctions du fauteuil;
2) déplacement non autorisé du fauteuil;
3) utilisation inadéquate du fauteuil pour un résident qui n'a pas été évalué par un intervenant qualifié responsable du positionnement assis;
4) défaut de replacer fréquemment le résident dans le fauteuil;

5) tenter d’actionner simultanément plusieurs fonctions du fauteuil, par un ou plusieurs intervenant(s);
6) tenter de déplacer le fauteuil alors que les freins sont appliqués;
7) laisser le résident sans surveillance dans le fauteuil à proximité d'autres objets;
8) laisser un résident agité dans un endroit non supervisé;
9) laisser un résident sans surveillance;
10) laisser un résident dans un fauteuil sur une surface en pente;
11) laisser un fauteuil sans surveillance sur une surface en pente;
12) utiliser des accessoires autres que BRODA sur le fauteuil;
13) utiliser le fauteuil à des températures inférieures à 0 °C;
14) utiliser le fauteuil comme une chaise-douche/bain;
15) utiliser le fauteuil pour tout autre usage que ceux pour lesquels il est conçu.

2.7 Nettoyage

Les fauteuils BRODA devraient être nettoyés avec de l'eau et du savon, puis essuyés. Un nettoyant domestique dilué à base d’ammoniaque fort ou de chlore, ainsi qu’un nettoyant homologué pour les hôpitaux peuvent être utilisés au besoin.

Référez-vous au guide ci-dessous pour nettoyer certaines substances tachantes (s'applique au vinyle Permablok3®, selon les recommandations du fabricant). L'armature et les composantes du fauteuil peuvent être nettoyées en suivant la même procédure que pour le vinyle.

Les étapes ci-dessous se retrouvent également dans le guide de nettoyage situé au dos du fauteuil.

Substance tachante	Procédure de nettoyage
Ombre à paupière / Fard à cils	Étape 1
Graisse / Lotion solaire / Chocolat	Étape 1
Sang / Fluides corporels	Étape 2
Rouge à lèvres	Étape 2
Peinture à l'huile / Goudron / Asphalte	Étape 3
Autres taches tenaces	Étape 4 ou 5*

Étape 1 : Enlevez le plus gros avec un linge humide. Nettoyez avec un mélange 1:1 de liquide Ivory® et d'eau. Rincez à l'eau claire et laissez sécher.

Étape 2 : Vaporisez directement un nettoyant concentré tel que Formula 409® ou Fantastik®. Frottez ensuite avec un linge propre. Si vous utilisez un nettoyant homologué pour les hôpitaux, suivez les directives de dilution sur l'étiquette.

Étape 3 : Utilisez un mélange 1:1 d'ammoniaque et d'eau ou un mélange 1:4 d'eau de Javel et d'eau. Rincez à l'eau claire et laissez sécher.

Étape 4 : Appliquez du naphta (essence à briquet). Rincez abondamment à l'eau claire et assécher en tapotant.

Étape 5 : Utilisez un mélange 1:1 d'alcool isopropylique et d'eau. Si la tache persiste, utilisez de l'alcool pur. Rincez abondamment à l'eau claire et assécher en tapotant. Si la tache persiste encore, utilisez un mélange 1:1 d'acétone et d'eau. Rincez à l'eau claire et assécher en tapotant.

***Note** : Pour le nettoyage nécessitant les procédures des étapes 4 ou 5 — Utilisez un linge de coton souple imbibé du produit nettoyant et frottez la tache en dessinant des cercles une dizaine de fois. Asséchez en tapotant avec un autre linge de coton souple, et constatez le résultat.

Pour de meilleurs résultats de nettoyage, certaines pièces et rembourrages du fauteuil devraient être enlevées. Les directives pour l'enlèvement des pièces suivantes se retrouvent dans ce manuel. Assurez-vous de nettoyer complètement le fauteuil, incluant ses parties fixes et amovibles.

Portez une attention particulière à l'armature, aux douilles, fixations, pièces et roulettes, ainsi qu'au rembourrage pour un nettoyage uniforme et soigné.

Si désiré, enlevez les pièces suivantes pour le nettoyage:
1) Les oreilles
2) Les accoudoirs pivotants/amovibles
2) Le repose-pieds
3) Le rembourrage

Nettoyez soigneusement toutes les pièces amovibles et le rembourrage, ainsi que l'armature et les composantes autour des pièces et du rembourrage qui ont été enlevés.

Les fauteuils BRODA ne devraient pas être nettoyés avec des nettoyants à base de pétrole. Tout produit à base de pétrole entrant en contact avec n'importe quelle surface de vinyle devrait être enlevé aussi rapidement que possible. Les produits à base de pétrole rendent le vinyle fragile et endommageront la surface du siège et les coussins. Les pièces de métal et les coussins devraient être essuyés complètement après leur nettoyage. Ne pas laver le vinyle coussiné à la machine. Le siège en tissu éponge et la housse du dossier peuvent être lavés et séchés à la machine.

Ne laissez pas le fauteuil sécher à l’air libre. Cette façon de faire, qui ne garantit pas un séchage complet, peut faire rouiller l’armature et les composantes. Des solvants comme ceux qui se retrouvent dans les lubrifiants en aérosol ne devraient pas être utilisés sur les fauteuils BRODA, du fait qu’ils peuvent endommager les pièces mobiles.

La fréquence et la méthode de nettoyage des fauteuils devraient être déterminées par les protocoles de contrôle des infections de l'établissement. S'il est visiblement souillé, nettoyez immédiatement le fauteuil soigneusement selon les directives de nettoyage de ce manuel.

Les directives de nettoyage de ce manuel n'existent qu'à titre indicatif. Les résultats peuvent varier dans des conditions réelles. L'information ne dégage pas l'utilisateur d'un usage approprié et sécuritaire du fauteuil et des produits nettoyants, ni des considérations générales d'entretien et de nettoyage de celui-ci. Les directives de nettoyage et de soin doivent être suivies conjointement avec les protocoles de contrôle des infections de l'établissement.

BRODA n'acceptera pas les réclamations de garantie sur les fauteuils qui n'auront pas été nettoyés selon ces directives ou entretenus de façon à préserver la sécurité et l'hygiène du résident, des intervenants et des tierces

personnes. L'utilisation de certaines substances peut nuire à l'apparence et la durée de vie du vinyle. BRODA n'assume aucune responsabilité résultant de l'utilisation de tels produits de nettoyage sur le vinyle.

De la peinture pour retouches est disponible pour l'armature peinte par pulvérisation. Veuillez appeler le service à la clientèle de BRODA si des retouches de peinture sont nécessaires. Ne laissez pas les fauteuils BRODA dehors, car l'armature n'est pas protégée contre les rayons UV. Laisser les fauteuils dehors pourra faire écailler la peinture.

Formula 409® est une marque de commerce de la compagnie *Clorox*.
Fantastik™® est une marque de commerce de *DowBrands inc*.
Marque de commerce de la compagnie *Dow Chemical*
Ivory® est une marque de commerce de *Proctor and Gamble*.

2.8 Entretien

L'entretien sur un fauteuil BRODA variera en fonction de son utilisation et de l'état du résident en faisant usage.

En usage régulier, après l'inspection initiale et l'essai de fonctionnalité, le fauteuil devrait être inspecté et examiné bimensuellement. Nous recommandons une inspection visuelle régulière pour détecter des signes d'usure, des dommages, des fixations desserrées ou manquantes et autres préoccupations de sécurité. Un essai périodique des fonctions du fauteuil se révèle également nécessaire. Si un bris, une défectuosité ou un problème opérationnel sont détectés, le fauteuil doit être convenablement réparé, inspecté et testé avant d'être remis en service.

Le fauteuil devrait être inspecté et examiné aussi souvent qu'à chaque utilisation s'il est utilisé par :

1) des résidents agressifs ou agités;
2) des résidents qui se livrent à des mouvements involontaires;
3) des résidents pesant plus de 220 livres;
4) un établissement comportant des surfaces irrégulières ou en pente;
5) toute personne non autorisée.

N'utilisez aucun lubrifiant contenant des solvants. Ces derniers peuvent endommager toute composante en caoutchouc du fauteuil. Si nécessaire, une graisse blanche ou un lubrifiant de classe alimentaire peuvent être utilisés sur toutes composantes coulissantes.

2.9 Directives spécifiques concernant le résident

L’intervenant responsable du positionnement assis d'un résident spécifique devra ajouter les directives complémentaires nécessaires à la sécurité et l'utilisation efficace du fauteuil, en se basant sur son expérience professionnelle et sa connaissance de l’état spécifique et des exigences du résident.

Les représentants BRODA ne sont pas des intervenants professionnels et ne peuvent connaître les exigences spécifiques de l'individu utilisant le fauteuil. BRODA se fie à la connaissance, à l'expérience et au jugement de l'intervenant professionnel qui s'occupe du résident pour s'assurer que les besoins spécifiques de ce dernier en matière de sécurité et de confort sont satisfaits lorsqu'il utilise le fauteuil.

Ces directives font partie intégrante des exigences de sécurité pour l'utilisation du fauteuil et doivent être à la disposition de tous les intervenants. L'espace ci-dessous est destiné à recueillir ces directives.

BRODA Seating Enterprises Inc.
560 Bingemans Centre Drive
Kitchener, Ontario, Canada, N2B 3X9
Téléphone : 519-746-8080 Sans frais Can./É.-U.: 1-800-668-0637
Télécopieur : 519-746-8616
Courriel : sales@brodaseating.com
Site Internet : www.brodaseating.com www.seatingisbelieving.com

3 ACTIONNEMENT ET DÉPLACEMENT

Les mesures de sécurité décrites à la Section 1 doivent être observées lors de l'actionnement des fonctions du fauteuil ou lors de son déplacement. Seuls les intervenants autorisés devraient actionner ou déplacer le fauteuil. L'intervenant doit utiliser une bonne mécanique corporelle lors de l'utilisation du fauteuil, et il doit être paré à soutenir le poids du résident tout en actionnant le fauteuil.

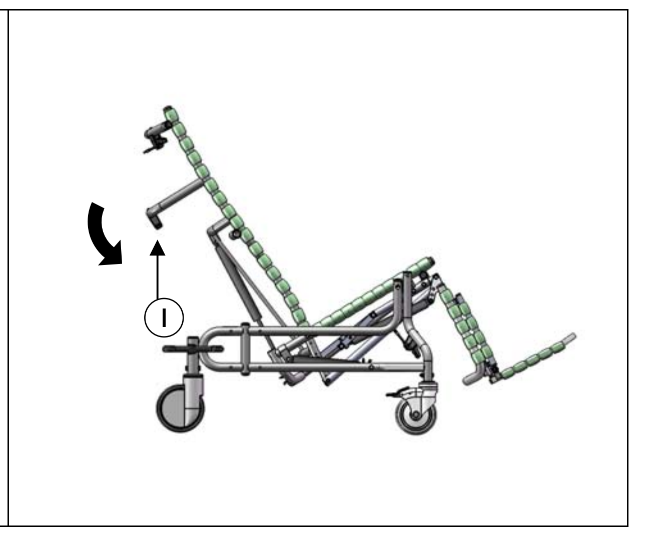
3.1 Inclinaison du siège

Les cylindres au gaz permettent d'incliner le siège à n'importe quelle position, de la plus relevée à la plus basse dans son rayon d'action. Utilisez l'inclinaison du siège pour positionner le résident de façon sécuritaire, répartir la pression et augmenter le confort.

Pour actionner l'inclinaison du siège :

- Placez votre main droite sur la barre pour aider le mouvement et appuyez sur la poignée d'inclinaison avec votre main gauche.

- Élevez ou abaissez le siège jusqu'à ce que l'angle désiré soit atteint.



3.2 Allongement du dossier (modèle 785 seulement)

Les cylindres au gaz permettent au dossier de s'allonger à n'importe quelle position, de la plus relevée à la plus basse dans son rayon d'action. Utilisez l'allongement du dossier pour positionner le résident, répartir la pression, augmenter le confort et aider aux activités de soins quotidiens.

ATTENTION : Toujours incliner légèrement le fauteuil avant de l'allonger pour empêcher le résident de glisser.

Pour actionner l'allongement du dossier :
- Placez votre main gauche sur la barre pour aider le mouvement et appuyez sur la poignée d'allongement avec votre main droite.
- Élevez ou abaissez le dossier jusqu'à ce que l'angle désiré soit atteint.

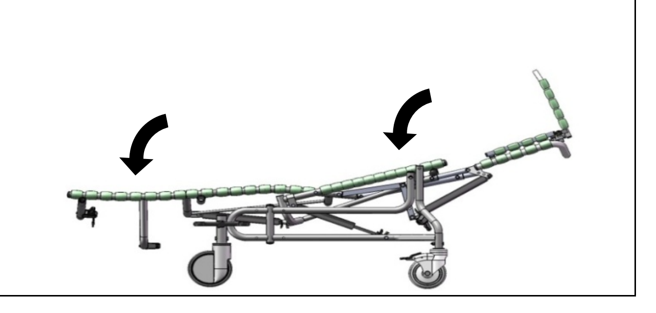


3.3 Trendelenburg (modèle 785 seulement)

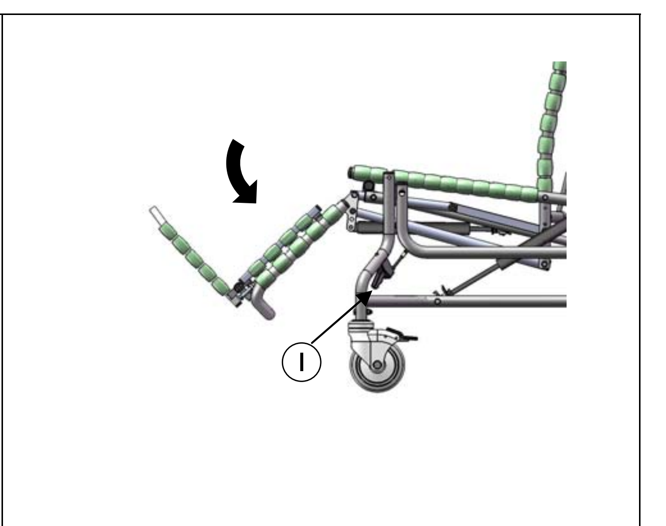
La caractéristique de mise en position de Trendelenburg permet aux intervenants de positionner rapidement les pieds du résident au-dessus du niveau de sa tête.

Pour actionner la fonction Trendelenburg :

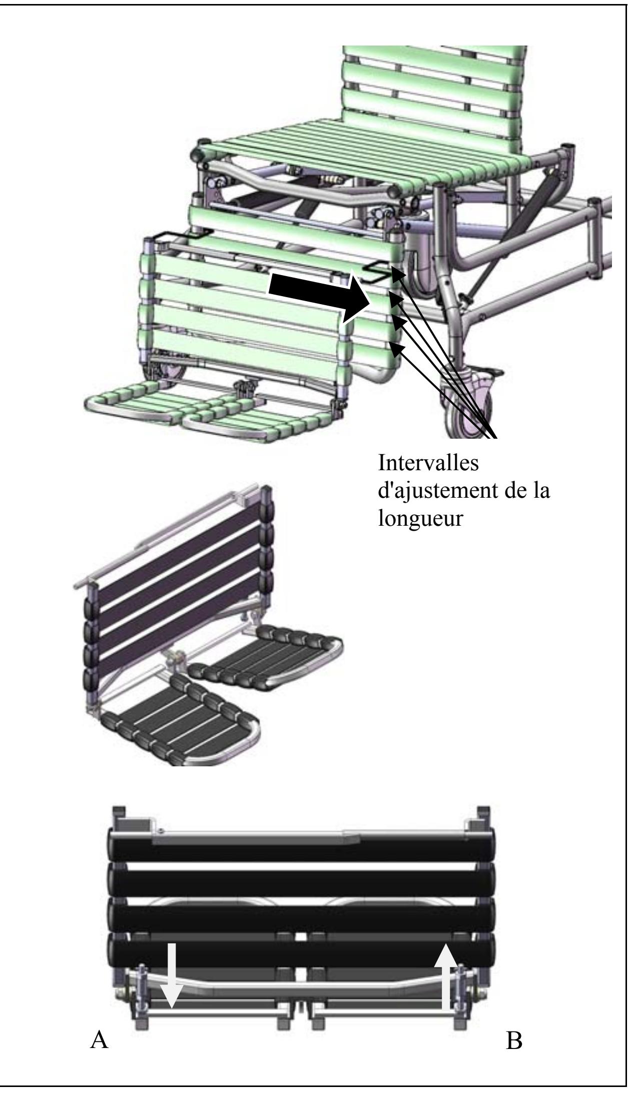
-Allongez complètement et inclinez ensuite complètement.



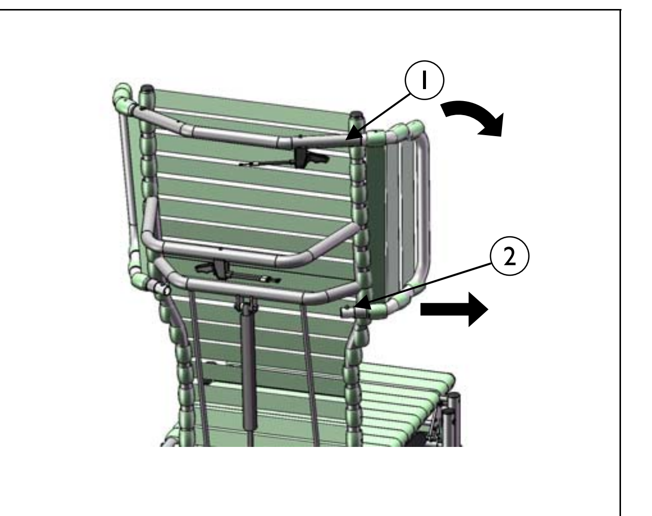
3.4 Élévation du repose-jambes

Les cylindres au gaz permettent de positionner le repose-jambes à n'importe quelle position de l'horizontale à la verticale. Le repose-jambes s'élève et s'étend avec l'allongement sur le modèle 785. Il est également ajustable indépendamment. Pour ajuster le repose-jambes : - Tenez le repose-jambes pour accompagner le mouvement et appuyez sur la poignée du repose-jambes. - Élevez ou abaissez le repose-jambes jusqu'à l'angle désiré. Le repose-jambes s'articule en allongeant le dossier mais pas en inclinant le siège. Si le dossier est en position allongée, le repose-jambes ne peut pas être abaissé indépendamment.	

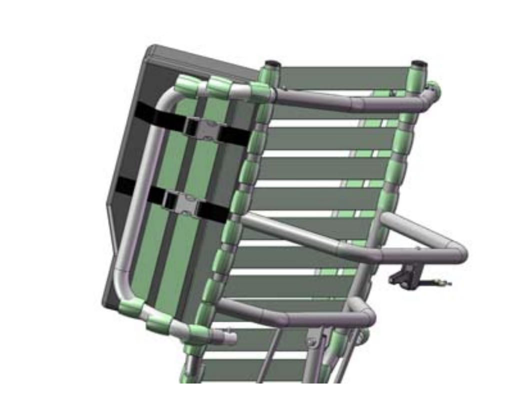
3.5 Repose-pieds repliable

Le repose-pieds est amovible et sa longueur est ajustable. Pour fixer le repose-pieds : - Insérez l'extrémité droite de la tige d'accouplement supérieure du repose-pieds dans le trou approprié de l'armature droite du repose-jambes. - Insérez l'extrémité gauche de la tige d'accouplement supérieure du repose-pieds dans le trou correspondant de l'armature droite du repose-jambes. - Relâchez la tension du mécanisme à ressort. Pour enlever le repose-pieds : - Levez légèrement le repose-pieds pour distancer les courroies du repose-pieds et le repose-jambes. - Poussez le repose-pieds sur la droite pour actionner le mécanisme à ressort et enlever les côtés gauche et droit. Ajustement de l'angle de la palette : Les palettes du repose-pieds se relèvent individuellement pour accommoder les transferts. Chacune est ajustable pour accommoder les pieds tombants et les contractures de cheville. **ATTENTION : Ne pas se tenir debout sur la palette du repose-pieds.** Pour ajuster les palettes à un angle inférieur à 90°, allongez le boulon tel qu'illustré en A. Pour ajuster à un angle supérieur à 90°, raccourcissez le boulon (tel qu'illustré en B).	

3.6 Oreilles amovibles

Les oreilles supportent les coussins pour épaules, qui offrent au résident un soutien latéral du tronc. Pour enlever l'oreille : - Enfoncez le bouton-poussoir du haut (1) et retirez l'oreille de son réceptacle. L'oreille se trouve ainsi dégagée et partiellement enlevée. - Pour enlever l'oreille complètement, enfoncez le bouton-poussoir du bas (2) et la tirer hors du réceptacle. Pour insérer l'oreille : - Insérez l'extrémité inférieure de l'oreille dans le réceptacle inférieur. Insérez ensuite l'extrémité supérieure dans le réceptacle supérieur. Assurez-vous que l'oreille est bien bloquée en position.	

3.7 Coussins pour épaules

Les coussins pour épaules procurent un soutien à la partie supérieure du tronc, constituent une protection et un confinement, et accommodent les asymétries de l'utilisateur du fauteuil. Leur conception unique permet un accès aisé du coude à l'accoudoir. Le coussin pour épaule est toujours utilisé conjointement avec l'oreille latérale. Pour fixer les coussins pour épaules : - Passez les deux courroies des coussins pour épaules entre la courroie intérieure de l'oreille et l'armature du fauteuil. - Attachez les boucles et tirez sur la courroie pour bien fixer le coussin à l'oreille. Le coussin peut être monté ou descendu si désiré. **Note :** Le coussin pour épaules peut être inversé sur l'oreille dans le but de procurer un soutien aux résidents plus élancés.	

3.8 Accoudoirs pivotants/amovibles

<table>
<tr>
<td>
Les accoudoirs pivotants amovibles permettent un accès latéral pour faciliter des transferts sécuritaires et sans difficulté. Les fauteuils Élite offre un choix de deux différents styles d'accoudoirs : fixés sur le siège ou fixés sur la base. (Les accoudoirs fixés sur le siège s'inclinent avec le siège alors que les accoudoirs fixés sur la base demeurent à angle fixe.)

Pour enlever les accoudoirs fixés sur la base :

- Exercez une pression vers le bas sur l'avant de l'accoudoir tout en appuyant sur le bouton du panneau latéral jusqu'à ce qu'il se déclenche.

- Faites pivoter le panneau latéral complètement ou retirez-le.

Pour enlever les accoudoirs fixés au siège :

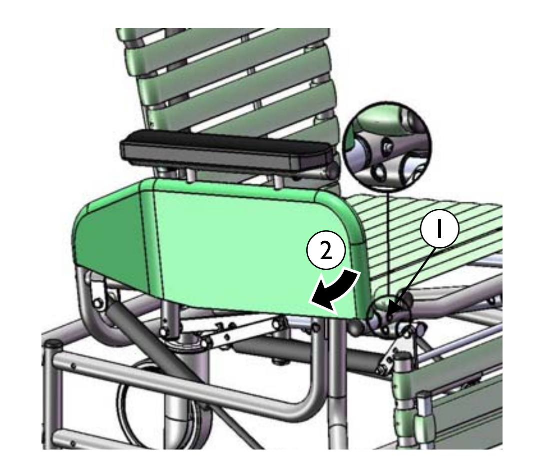
- Appuyez sur le bouton situé à l'avant du siège tout en tirant l'accoudoir vers l'extérieur.

- Faites pivoter le panneau latéral complètement ou retirez-le.

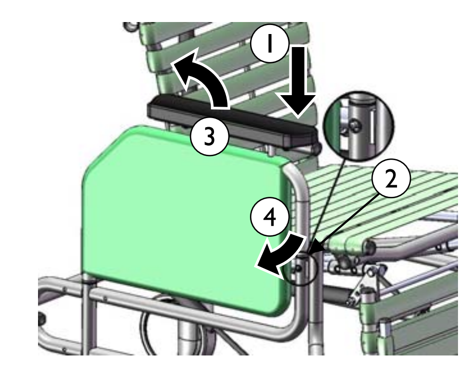
Note : Les panneaux latéraux des fauteuils équipés de roues en alliage léger (mag) de 20"ou plus ne pourront pas pivoter, mais ils peuvent être enlevés.

Pour installer les accoudoirs fixés à la base ou au siège :

- Insérez l'extrémité arrière du panneau latéral dans le réceptacle arrière.

- Faites pivoter le panneau latéral vers l'avant du fauteuil et insérez l'avant de l'accoudoir dans le réceptacle avant jusqu'à ce que vous entendiez un clic.
</td>
<td>


Accoudoirs pivotants/amovibles – Fixés sur le siège

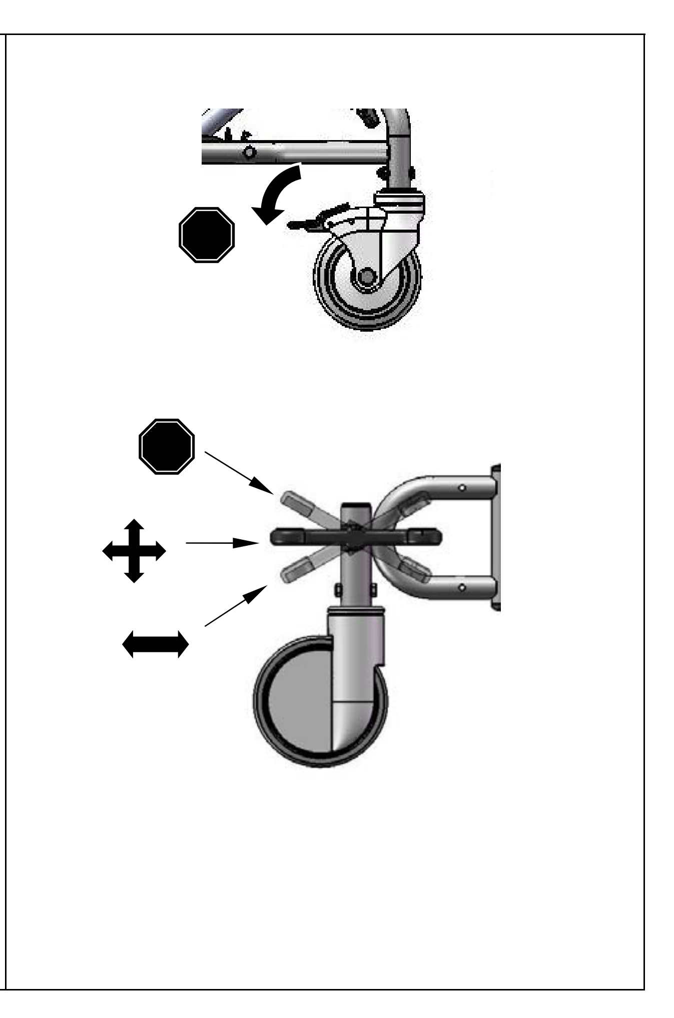


Accoudoirs pivotants/amovibles – Fixés sur la base
</td>
</tr>
</table>

3.9 Accoudoirs à hauteur ajustable

La hauteur de l'accoudoir peut facilement être ajustée pour accommoder chaque résident. La hauteur de l'accoudoir devrait être ajustée de sorte à offrir un soutien approprié au bras du résident, tel que déterminé par l'intervenant. Pour ajuster la hauteur de l'accoudoir : - Pressez ensemble les tiges situées sous l'accoudoir. **ATTENTION : NE PAS placer les doigts dans le haut des tiges, au risque de se faire pincer. Placez les doigts à l'emplacement concave sur les tiges.** - Élevez ou abaissez l'accoudoir à la hauteur désirée. **ATTENTION : NE PAS placer les doigts sous l'accoudoir d'aucune façon au moment de l'ajustement, au risque de se faire pincer.** En relâchant les tiges, l'accoudoir se bloquera en place à la hauteur choisie. - Fixez le côté extérieur du panneau latéral. Changez la hauteur de l'autre bras si désiré.	

3.10 Roulettes

Les fauteuils Elite sont équipés de roulettes avant de 5" autobloquantes à toutes positions et de roulettes arrière de 6" autobloquantes directionnelles. Pour actionner les roulettes avant : Appuyez sur l'avant ou l'arrière de la pédale pour bloquer ou débloquer la roulette. Pour actionner les roulettes arrière : La fonction de la roulette arrière est contrôlée par une simple pression du pied sur la pédale papillon. La fonction directionnelle élimine toute action pivotante, ce qui est idéal lorsqu'on pousse le fauteuil dans les corridors. La fonction pivotante est idéale pour manœuvrer dans des espaces restreints et pour déplacer le fauteuil de côté. La fonction autobloquante empêche le déplacement des deux roulettes arrière. **Assurez-vous toujours que les freins sont débloqués lorsque vous déplacez le fauteuil.** Pour les fauteuils avec des roues en alliage léger (mag), bloquez et débloquez à l'aide du frein à main.	

3.11 Accessoires (en option)

Nous recommandons les accessoires BRODA seulement sur les fauteuils BRODA. L'installation adéquate d'un accessoire BRODA est très importante. Nous recommandons que le fauteuil BRODA soit commandé avec les accessoires requis déjà installés. Seuls les intervenants qui connaissent à fond les procédures d'installation des accessoires devraient installer leurs accessoires BRODA sans l'assistance du représentant BRODA de leur région. BRODA ne recommande pas l'utilisation des accessoires d'un autre fabricant sur les fauteuils BRODA.

4 INSPECTION ET ESSAI DE FONCTIONNALITÉ

Les mesures de sécurité décrites à la Section 1 doivent être observées au moment de l'inspection ou de l'essai de fonctionnalité du fauteuil. Seuls les intervenants autorisés ou le personnel d'entretien devraient inspecter ou tester un fauteuil.

4.1 Inspection

Nous recommandons une inspection visuelle régulière pour détecter des signes d'usure, des dommages, des dispositifs desserrés ou manquants et autres préoccupations de sécurité. Si un bris, une défectuosité ou un problème opérationnel sont détectés, le fauteuil doit être réparé, inspecté et testé avant d'être remis en service.

Nous recommandons que le fauteuil soit inspecté aussi souvent qu'à chaque utilisation si quelque raison pousse à envisager la possibilité d'une usure prématurée, d'un desserrage ou d'un démantèlement de certains dispositifs. **Au minimum, en usage régulier, le fauteuil devrait être inspecté sur une base bimensuelle**. La procédure d'inspection visuelle devrait au moins comprendre l'observation de chaque dispositif (fixations) :

La procédure d'inspection visuelle devrait au moins inclure l'observation des pièces suivantes :

1) les cylindres qui positionnent l'inclinaison du siège, l'allongement du dossier et l'élévation indépendante du repose-jambes;
2) les courroies de vinyle qui composent le siège, le dossier, le repose-jambes, le repose-pieds et les oreilles;
3) les coussins;
4) les 3 poignées noires et les câbles;
5) les tiges d'ajustement de la hauteur des accoudoirs.

La procédure d'inspection visuelle devrait inclure l'observation de tous les accessoires installés. L'inspection visuelle devrait être effectuée par l'établissement ou, dans le cas d'une résidence privée, par l'individu responsable du fauteuil.

4.2 Essai de fonctionnalité

Nous recommandons que les fonctions du fauteuil soient tout d'abord testées avant d'y asseoir un résident. Ces essais peuvent devoir être réalisés aussi souvent qu'à chaque utilisation si quelque raison pousse à envisager la possibilité d'une usure prématurée ou d'un dommage aux composantes du fauteuil. Au minimum, en usage régulier, les fonctions du fauteuil devraient être testées selon les directives de la Section 3.

Si l'intervenant ou le personnel d'entretien responsable des essais considèrent que n'importe quelle fonction ne s'effectue pas correctement, le fauteuil doit être mis hors service jusqu'à ce qu'un essai de fonctionnalité se révèle concluant.

L'intervenant ou le personnel d'entretien responsable des essais doivent savoir que l'inclinaison du siège, l'allongement du dossier et l'élévation du repose-pieds (repose-jambes) seront effectués plus difficilement sans un résident dans le fauteuil. Au moment des réparations ou de l'entretien, ne pas utiliser de lubrifiants contenant des solvants. Ces derniers endommageront plusieurs composantes mobiles dans le fauteuil. Si nécessaire, de la graisse (lubrifiante) blanche de classe alimentaire peut être utilisée sur les composantes coulissantes. N'appliquer de lubrifiants en aérosol sur aucune pièce.

5 INFORMATION TECHNIQUE

5.1 Spécifications

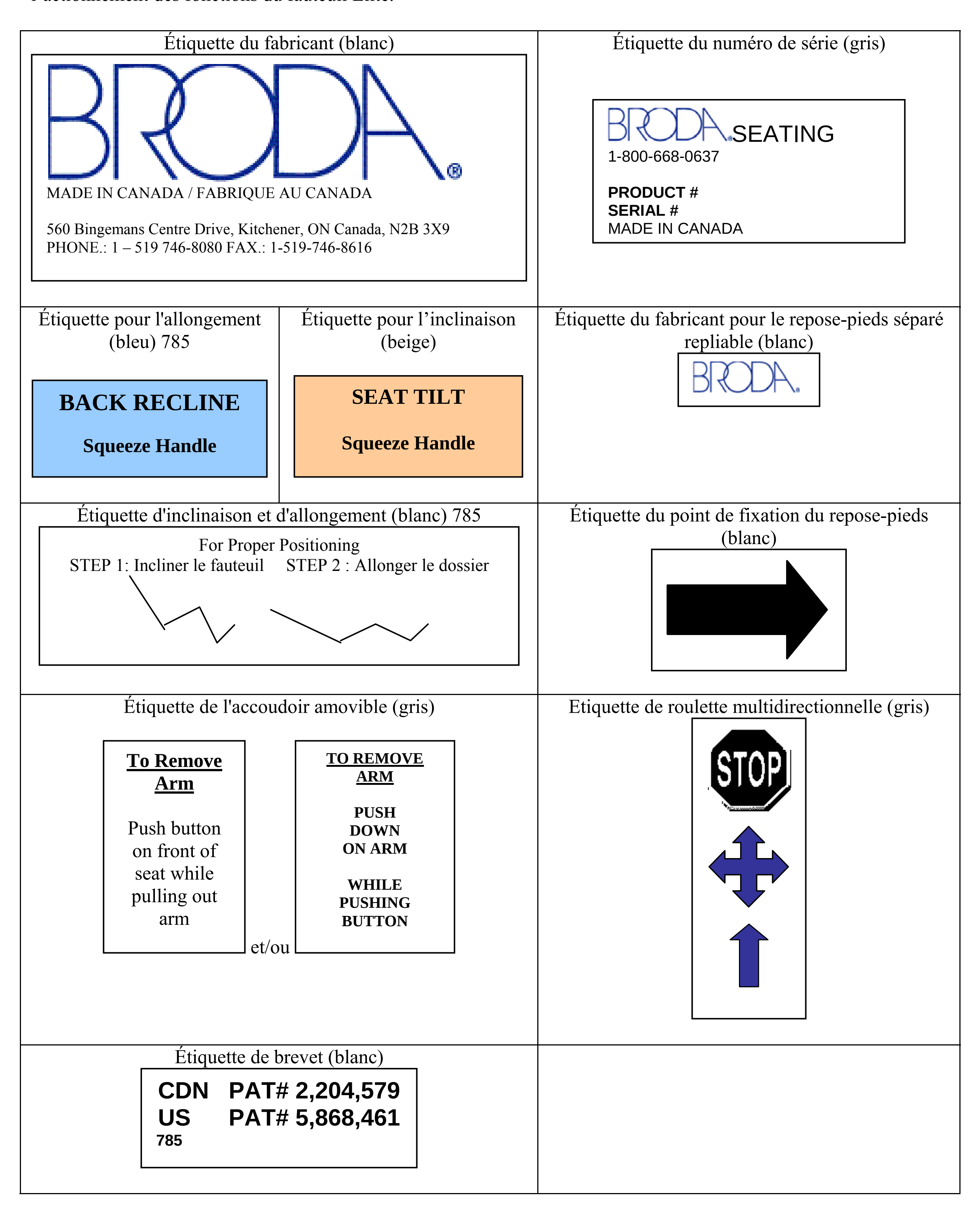
Spécifications basées sur le fauteuil Elite de 20” de largeur

1.	Allongement du dossier :	Jusqu'à 90º (ajustable à toutes positions) (modèle 785 seulement) Capacité de mise en position Trendelenburg (modèle 785 seulement)
2.	Inclinaison du siège :	Jusqu'à 38º d'inclinaison du siège (ajustable à toutes positions)
3.	Armature :	Acier tubulaire de calibre16 recouvert de peinture en poudre pulvérisée
4.	Surface du siège et du dossier :	Les courroies BRODA Comfort Tension Seating™ de 1,5” de largeur par 0,130” d'épaisseur; comportent un fongicide, ont une mémoire de forme et sont ignifuges.
5.	Accoudoirs :	Choix d'accoudoirs fixés sur le siège ou sur la base Pivotants et amovibles Hauteur de l'accoudoir ajustable
6.	Repose-jambes :	Le repose-jambes s'articule et s'étend avec l'allongement du dossier (modèle 785 seulement) Le repose-jambes s'ajuste indépendamment du dossier (modèle 785 seulement) Le repose-jambes s'ajuste à n'importe quel angle entre l'horizontale et la verticale
7.	Repose-pieds :	Repose-pieds séparé repliable amovible/ajustable
8.	Oreilles :	Oreilles amovibles
9.	Rembourrage :	Rembourrage amovible (coussins pour épaules, coussin de tête et coussins latéraux supérieurs et inférieurs, coussins de siège et de dossier avec housses en ratine de coton amovibles, coussin de mollet, coussin de repose-pieds, housses en ratine de coton supplémentaires). Le vinyle de recouvrement de 34 onces spécifique aux soins de santé est fabriqué pour satisfaire les normes suivantes : DIN 75 200/DIN 53 438; MVSS 302, M2; CAL 117, et satisfaire le test Wyzenbeck de résistance à l’abrasion. Sa surface antimicrobienne, antibactérienne, antitache et antistatique résiste aux craquelures jusqu'à -20 ºC. Sa mousse en polyuréthane satisfait les normes CAL 117. Les coussins amovibles du siège et du dossier sont recouverts d’un vinyle souple de 8 onces qui satisfait la norme CAN2-162 d'inflammabilité des textiles utilisés dans les hôpitaux. Leur mousse en polyuréthane satisfait les normes CAL 117. Des housses sur mesure en ratine de coton prérétrécie amovibles et lavables sont fournies pour les coussins du siège et du dossier. Les housses en ratine de coton sont absorbantes et permettent le transfert de la vapeur et de la chaleur.
10.	Roulettes :	Roulettes avant de 5” autobloquantes à toutes positions et roulettes arrière de 6” autobloquantes directionnelles Pneus en caoutchouc gris non marquant
11.	Profondeur du siège :	17”
12.	Hauteur du siège :	20,5”
13.	Largeur du siège :	20” (aussi 18” standard)
14.	Largeur hors tout :	27,5”
15.	Hauteur hors tout :	50”
16.	Capacité de charge :	350 lb base standard, 450 lb base allongée
17.	Poids total :	Approx. 115 lb avec les caractéristiques standard

Toutes les dimensions comportent un jeu de ± 0,5”.

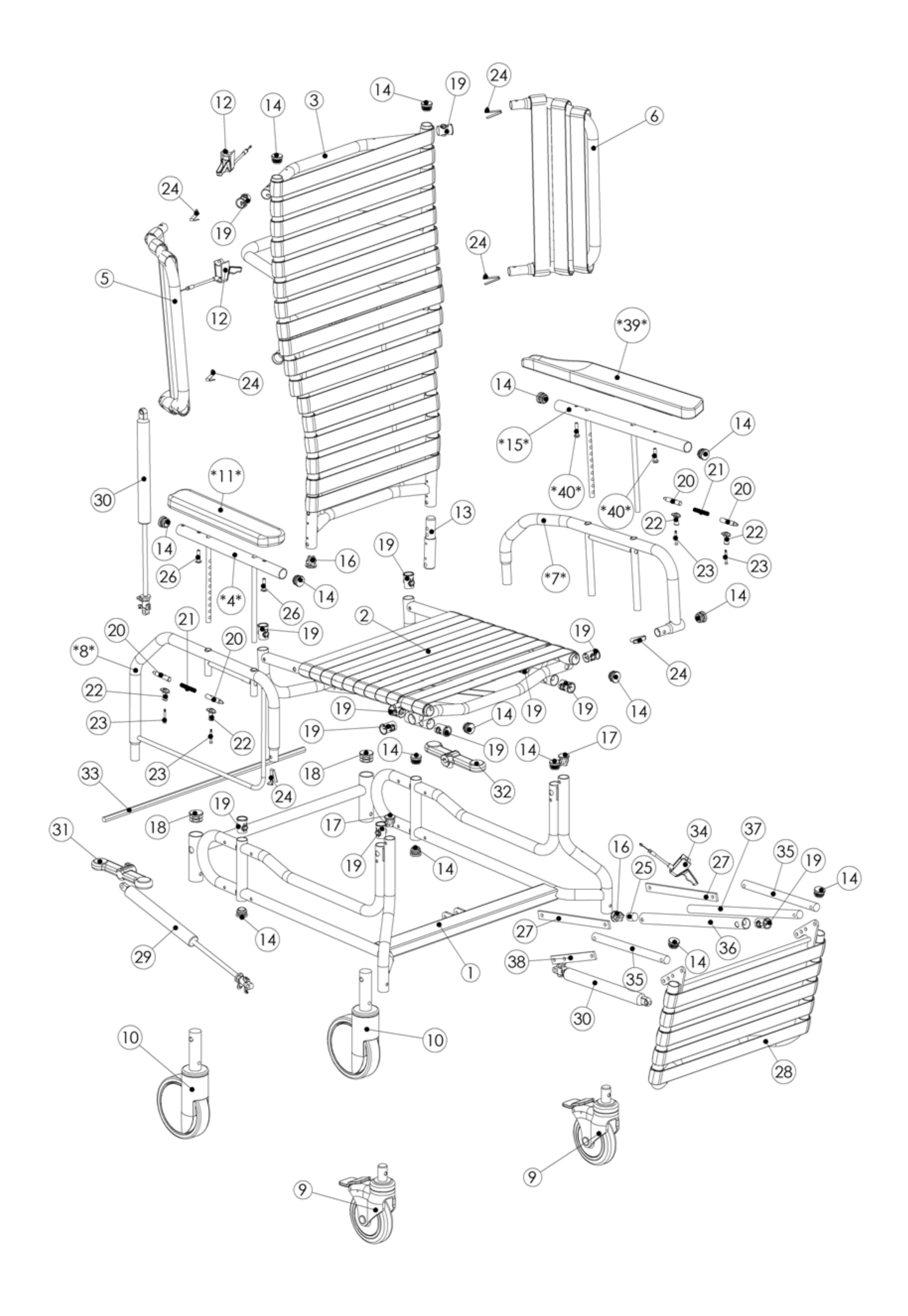
5.2 Étiquettes

BRODA utilise certaines étiquettes pour aider les intervenants à repérer et identifier les éléments qui permettent l'actionnement des fonctions du fauteuil Elite.



Étiquette du fabricant (blanc) BRODA® MADE IN CANADA / FABRIQUE AU CANADA 560 Bingemans Centre Drive, Kitchener, ON Canada, N2B 3X9 PHONE.: 1 – 519 746-8080 FAX.: 1-519-746-8616	Étiquette du numéro de série (gris) BRODA SEATING 1-800-668-0637 **PRODUCT #** **SERIAL #** MADE IN CANADA
Étiquette pour l'allongement (bleu) 785 **BACK RECLINE** **Squeeze Handle** Étiquette pour l'inclinaison (beige) **SEAT TILT** **Squeeze Handle**	Étiquette du fabricant pour le repose-pieds séparé repliable (blanc) BRODA
Étiquette d'inclinaison et d'allongement (blanc) 785 For Proper Positioning STEP 1: Incliner le fauteuil STEP 2 : Allonger le dossier	Étiquette du point de fixation du repose-pieds (blanc)
Étiquette de l'accoudoir amovible (gris) **To Remove Arm** Push button on front of seat while pulling out arm et/ou **TO REMOVE ARM** **PUSH DOWN ON ARM** **WHILE PUSHING BUTTON**	Etiquette de roulette multidirectionnelle (gris) STOP
Étiquette de brevet (blanc) **CDN PAT# 2,204,579** **US PAT# 5,868,461** **785**	

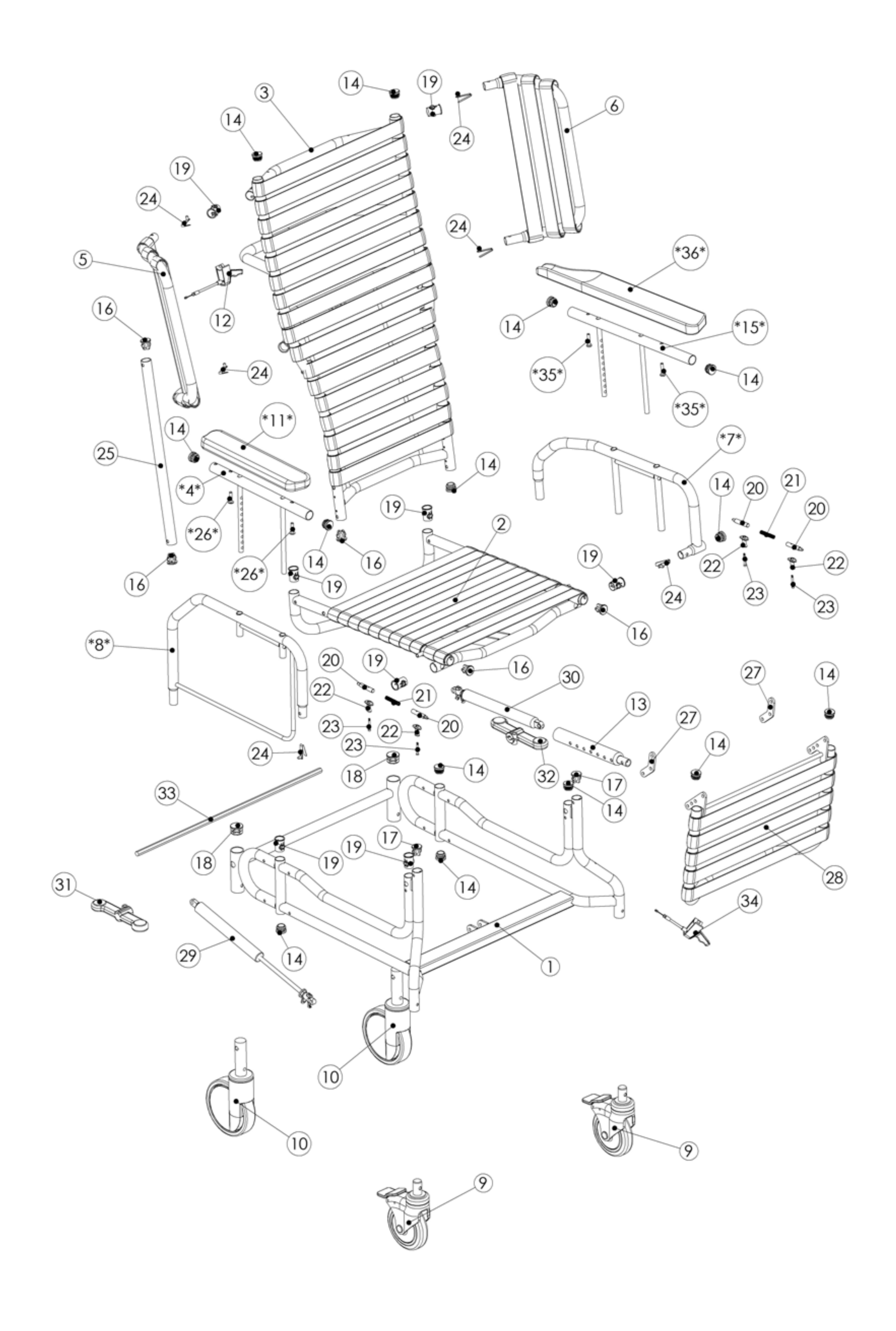
5.3 Vue explosive des pièces du fauteuil Elite modèle 785 de BRODA



Numéros de référence des pièces du schéma du Fauteuil Elite modèle 785 de Broda

#	Description	Quantité	N° de la pièce
1	Frm BASE XX" 785V3	1	20X10X00X
2	Frm SEAT XX" 785V3	1	20X201X08
3	Frm Back 785V2	1	20X30X00X
4	Frm arm top adj MID/PD GR (base mnt arms)	2	200501300
5	Frm lateral support right	1	200201200
6	Frm lateral support left	1	200201100
7	Frm Arm Bot Seat Mnt 785V3 XX (left or right)	0/2	2005040XX
8	Frm Arm Bot Base Mnt 785V2	2/0	200504004
9	Whe caster 5" total lock	2	430101000
10	Whe caster 6" SDLC	2	430105000
11	Armrest Pad A-3 (Base or Seat Mnt Arms)	0/2	430402000
12	Kit Cable & Handle Assy 48"	2	500600100
13	Frm seat plug 3.0" GREY	1	200201100
14	Plug rnd 1" 16-18ga inside ribbed	12/14	410003030
15	Frm Armtop 785V3 (seat mnt arms)	0/2	200501304
16	Plug with 5/16" pass hole	2	430112000
17	Plug with 1/4" pass hole	2	430113000
18	Plug rnd 1-1/4" 16-18ga inside ribbed, black	2	410003060
19	Bushing arm sleeve	15	430114000
20	Bmp Arm Adj. Pin, Zinc	4	430401401
21	Spring 3" for Adj. Arm	2	430124000
22	Bmp Arm Adj. Pin Handle, Zinc	4	430401501
23	Screw 8/32x1-1/4 fillister socket 23 zinc	4	412113500
24	Spring for armbottoms/wings	6	430122000
25	Spring 90A Urethane	1	430123002
26	Screw 1/4-20x1-1/8 truss head (base mnt arm)	0/4	412132002
27	Frm Legrest Ext Bar 785V2 GREY	2	200403005
28	Frm Legrest XX" Vertical	1	20X40X000
29	Cyl gas spring pab 9 (800N)	1	430201000
30	Cyl gas spring pab 5 (300N)	2	430201000
31	Whe Pedal for SDLC Caster RH	1	430105002
32	Whe Pedal for SDLC Caster LH	1	430105001
33	Frame Wheel Control Rod	1	20X70X000
34	Kit Cable & Handle Assy 32"	1	500600105
35	Frm lgrst rod att 17"s/d GREY	2	200401100
36	Frm lgrst elevation tube GREY	1	200405000
37	Frm lgrst rod elv 17"s/d V2 GR	1	200407003
38	Frm legrest jlever GREY	1	200404000
39	Armrest Pad A-8R XX (left or right) (Option Seat Mnt Arm)	0/2	43040200X
40	Screw 1/4-20x1-1/4 pan quad, zinc (Seat Mnt Arm)	0/4	412133001

5.4 Vue explosive des pièces du fauteuil Elite modèle 85V de BRODA



Numéros de référence des pièces du schéma du Fauteuil Elite modèle 85V de Broda

#	Description	Quantité	N° de la pièce
1	Frm BASE XX" 785V3	1	20X10X00X
2	Frm Seat 85V3	1	20X201X09
3	Frm Back 785V2	1	20X30X00X
4	Frm arm top adj MID/PD GR	2	200501300
5	Frm lateral support right	1	200201200
6	Frm lateral support left	1	200201100
7	Frm Arm Bot Seat Mnt 785V3 XX (left or right)	0/2	2005040XX
8	Frm Arm Bot Base Mnt 785V2	2/0	200504004
9	Whe caster 5" total lock	2	430101000
10	Whe caster 6" SDLC	2	430105000
11	Arm A-3 Armrest (Base or Seat Mnt Arms)	2	430402000
12	Kit Cable & Handle Assy 48"	1	500600101
13	Frm PAB Bar-Double Tilt Cyl	1	200001502
14	Plug rnd 1" 16-18ga inside ribbed	11/13	410003030
15	Frm armtop 785V3	0/2	200501304
16	Plug with 5/16" pass hole	3	430112000
17	Plug with 1/4" pass hole	2	430113000
18	Plug rnd 1-1/4" 16-18ga inside ribbed, black	2	410003060
19	Bushing arm sleeve	10	430114000
20	Bmp Arm Adj. Pin, Zinc	4	430401401
21	Spring 3" for Adj. Arm	2	430124000
22	Bmp Arm Adj. Pin Handle, Zinc	4	430401501
23	Screw 8/32x1-1/4 fillister socket 23 zinc	4	412113500
24	Spring for armbottoms/wings	6	430122000
25	Frm Backrest Cyl Tube 785V2	1	200304000
26	Screw 1/4-20x1-1/8 truss head (base mnt arm)	0/4	412132002
27	Bmp Legrest Ext 785V2	2	210401002
28	Frm Legrest XX" Vertical	1	20X40X000
29	Cyl gas spring pab 9 (800N)	1	430201000
30	Cyl gas spring pab 5 (300N)	1	430201000
31	Whe Pedal for SDLC Caster RH	1	430105002
32	Whe Pedal for SDLC Caster LH	1	430105001
33	Frame Wheel Control Rod	1	20X70X000
34	Kit Cable & Handle Assy 32"	1	500600105
35	Screw 1/4-20x1-1/4 pan quad, zinc	0/4	412133001
36	Armrest Pad A-8R XX (left or right) (Option Seat Mnt Arm)	0/4	43040200X

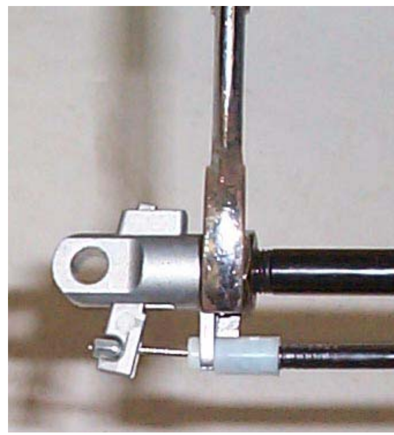
6 DÉPANNAGE COURANT ET RÉPARATION

Nous vous prions d'avoir le numéro de série du fauteuil à portée de main lorsque vous communiquez avec BRODA ou le représentant de votre région pour des pièces ou de l'assistance. Le numéro de série se trouve sur une étiquette grise apposée au dos du fauteuil.

6.1 Dépannage pour cylindres au gaz

L'utilisation d'amortisseurs au gaz (cylindres) sur les produits BRODA permet de réduire les efforts de l'intervenant au minimum lors des ajustements d'inclinaison du siège, d'allongement du dossier et d'élévation du repose-jambes, qu'il peut ainsi effectuer facilement. Les cylindres sont remplis d'azote, un gaz ni inflammable ni toxique. Les cylindres procurent une force de levage qui fait contrepoids sur l'occupant, réduisant ainsi le poids devant être soulevé par l'intervenant.

Symptôme	Problème	Solution
Le fauteuil ne s'allonge pas, ne s'incline pas ou le repose-jambes ne bouge pas en appuyant sur la poignée.	La goupille à l'extrémité du cylindre n'est pas enfoncée en appuyant sur la poignée.	Assurez-vous que le câble est bien fixé au vérin du cylindre. Si le câble y est fixé, voir les **étapes d'ajustement** ci-dessous.
Le fauteuil (inclinaison, allongement ou repose-jambes) semble être lent à changer de position.	La goupille à l'extrémité du cylindre peut être partiellement enfoncée.	Voir les **étapes d'ajustement** ci-dessous.

Étapes d'ajustement	
- Desserrez le contre-écrou situé sur la tige du cylindre au gaz, à côté du vérin (clé 17 mm ou 11/16"). - Selon le diagnostic du point précédent, déterminez si vous devez enrouler la tige davantage dans le vérin ou hors du vérin. **Enroulez la tige davantage dans le vérin si le fauteuil ne s'incline pas ou ne s'allonge pas (enroulez dans le sens horaire). Vous devez enrouler la tige davantage hors du vérin si le fauteuil est lent à changer de position (enroulez dans le sens anti-horaire).** - Enroulez la tige un demi-tour dans la bonne direction. - Vérifiez le fonctionnement du cylindre, et répétez les étapes ci-dessus jusqu'à ce qu'il fonctionne correctement. - Resserrez le contre-écrou desserré à la première étape. - Si l'ajustement du cylindre ne règle pas le problème, il se peut qu'il doive être remplacé. Nous vous prions alors de communiquer avec BRODA ou avec le représentant de votre région.	 **Note : Le cylindre n'a pas besoin d'être enlevé du fauteuil pour faire cet ajustement.**

Note : Lors de l'ajustement des cylindres avec des outils qui rentrent en contact avec les tiges du cylindre, il importe de recouvrir la tige d'un morceau de courroie en vinyle, de caoutchouc ou d'un autre matériau de protection pour garder la surface coulissante de la tige intacte. Si la tige est éraflée ou marquée, cela endommagera le joint d'étanchéité du cylindre et l'endommagera. **Endommager un cylindre de cette façon annulera la garantie du fabricant.**	

6.2 Roulettes arrière

Symptôme	Problème	Solution
La fonction de la roulette arrière est contrôlée par une simple pression du pied sur la pédale papillon. La roulette arrière ne s'engage pas à la bonne position en actionnant la pédale papillon.	La roulette arrière n'est plus fonctionnelle.	La roulette arrière doit être remplacée. Communiquez avec le représentant BRODA de votre région. Pédale papillon

7 GARANTIE

BRODA SEATING

GARANTIE

BRODA fournie une garantie de trois ans sur l'armature du fauteuil, et une garantie de un an sur les autres composantes, sous réserve des conditions suivantes :

Aucune garantie sur les coussins de siège et les housses en tissu.

Les armatures de fauteuil sont garanties pendant une période de trois ans contre les défauts ou les bris structurels. Toutes les autres pièces (à l'exception des coussins de siège et des housses en tissu), incluant mais sans y être limité, les courroies, coussins, amortisseurs au gaz et fixations, roulettes, roues, freins et accoudoirs sont garanties pièces et main-d'œuvre pendant une période de un an contre les défectuosités, dans des conditions d'utilisation normale dans une institution. La garantie ne couvre pas les dommages malveillants ou délibérés ni les dommages occasionnés par de l'abus. La garantie ne couvre pas l'utilisation des fauteuils BRODA dans une douche ou une piscine, à l'exception de la chaise d'aisance/douche BRODA.

Les modifications des produits BRODA pour l'utilisation d'accessoires autres que BRODA annulent la garantie. Cette garantie ne couvre pas les dommages occasionnés par l'expédition (voir ci-dessous).

BRODA fournira des pièces neuves ou remises à neuf à installer par le propriétaire, sans frais, après avoir reçu la confirmation de leur remplacement par le représentant BRODA régional ou le représentant du service à la clientèle du siège social de BRODA. Sur demande, les pièces défectueuses devront être retournées à l'usine dans les trente jours suivant la réception des pièces de remplacement par le propriétaire. Si les pièces défectueuses ne sont pas retournées à la demande de BRODA, le propriétaire devra acquitter le coût des pièces de remplacement facturées par BRODA.

La garantie n'inclut pas le coût de la main-d'oeuvre pour l'installation sur place des pièces sous garantie ou des réparations sous garantie. Le propriétaire doit retourner les produits pour remplacement ou réparation sous garantie à BRODA, en expédiant les articles prépayés et assurés à l'usine. Les travaux sous garantie effectués à l'usine incluent les pièces et la main-d'œuvre. Les pièces peuvent être réparées ou remplacées à la discrétion de BRODA. Tous les retours à l'usine requièrent une autorisation préalable de BRODA.

BRODA se réserve le droit de faire des changements de conception et d'application sans préavis. Toutes les commandes seront traitées avec les modèles actuels BRODA, à moins d'indication contraire de la part de l'acheteur.

Les fauteuils BRODA sont conçus pour la mobilité, le positionnement et le confort du résident, spécialement en position assise, toutefois, l'application des produits BRODA doit demeurer la responsabilité de l'acheteur ou de l'utilisateur.

Cette garantie n'est pas transférable.

RETOURS

BRODA Seating n'acceptera aucun retour sans un numéro d'autorisation de retour de marchandises au préalable. Vous êtes priés de communiquer avec un représentant du service à la clientèle de notre siège social au 1-800-668-0637 pour de l'assistance. Les retours doivent être assurés lorsqu'ils sont expédiés.

LIVRAISON ENDOMMAGÉE

SIGNALEZ TOUT DOMMAGE AU TRANSPORTEUR IMMÉDIATEMENT

Il est de la responsabilité de la personne qui accuse réception de la marchandise d'examiner les boîtes et leur contenu avant d'accepter leur réception. Notez tout dommage sur le bon de connaissement et remplissez un formulaire de réclamation si nécessaire. Signalez tout dommage non apparent au transporteur dans un délai maximum de 48 heures. .

BRODA assure tous les produits pour les dommages en transit. Le défaut de signaler des dommages en transit au transporteur annulera l'assurance et la garantie de BRODA. Si vous avez besoin d'assistance, vous êtes priés de communiquer avec notre siège social au 1-800-668-0637.

TAXES DE VENTE

La plupart des produits BRODA sont classés Zéro-T.P.S. et sont exempts de la taxe de vente provinciale au Canada. Les acheteurs peuvent devoir vérifier avec le Bureau du fisc de leur province ou État pour valider les modalités d'impôt.

Enregistrez votre garantie au www.brodaseating.com